

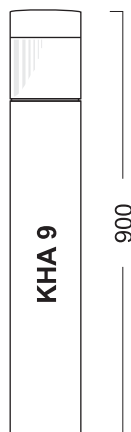
- I** PER GARANTIRE IL BUON FUNZIONAMENTO E LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' NECESSARIO CHE L'INSTALLAZIONE SIA ESEGUITA A REGOLA D'ARTE DA PERSONALE QUALIFICATO, RISPETTANDO LE ISTRUZIONI SEGUENTI. LE ISTRUZIONI DEVONO ESSERE CONSERVATE.
- F** CELA IMPLIQUE, AFIN DE GARANTIR SON BON FONCTIONNEMENT ET LA SECURITE DE CELUI-CI, QUE SON INSTALLATION ET SON RACCORDEMENT SOIENT EFFECTUES PAR DU PERSONNEL QUALIFIE ET QUE LES INSTRUCTIONS DOIVENT ETRE ABSOLUMENT CONSERVEES APRES L'INSTALLATION DES PRODUITS.
- E** POR LO QUE ES IMPRESCINDIBLE QUE SU INSTALACION SEA REALIZADA POR PERSONAL ESPECIALIZADO Y QUE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE QUE SE RELACIONAN SEGUIDAMENTE SEAN ESCRUPULOSAMENTE RESPETADAS. ESTAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEBERAN SER GUARDADAS PARA LAS FUTURAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO.
- UK** THE FITTING MUST BE CORRECTLY INSTALLED BY QUALIFIED PERSONNEL FOR OPTIMUM PERFORMANCE AND SAFETY. THE FOLLOWING INSTRUCTIONS MUST BE STRICTLY ADHERED TO.
- D** UM EINE OPTIMALE FUNKTION UND SICHERHEIT ZU ERRICHEN, DARF DER STRAHLER NUR DURCH FACHPERSONAL INSTALLIERT WERDEN. DAZU SIND DIE FOLGENDEN INSTRUKTIONEN UN BEDINGT ZU BEFOLGEN.
- DK** ARMATURET SKAL MONTERES KORREKT FOR OPTIMAL YDELSE OG SIKKERHED, DERFOR SKAL VEJLEDNINGEN FØLGES NØJE.
- CZ** MONTÁŽ SVÍTIDLA SMÍ PROVÁDĚT POUZE OSOBY S PŘÍSLUŠNOU ELEKTROTECHNICKOU KVALIFIKACÍ DLE VYHLÁŠKY Č.50/1978Sb. BEZPEČNOST SVÍTIDLA JE ZARUČENA POUZE PŘI DODRŽENÍ VŠECH PODMÍNEK PRO INSTALACI A POUŽÍVÁNÍ. NEDODRŽENÍ TĚCHTO PODMÍNEK MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK ZTRátu ZÁRUKY.

CLASSE I

IP66



IK 10 = 24 Joule

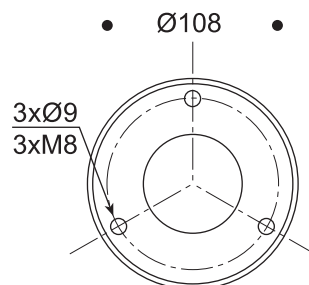
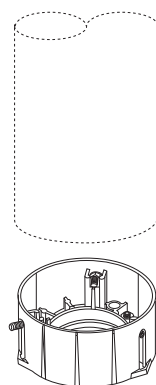


Ø155



PESO - POIDS- PESO
WEIGHT - GEWICHT
HMOTNOST - VÆGT

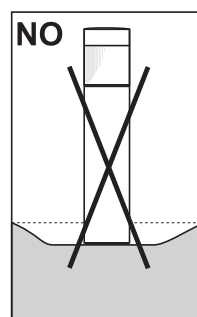
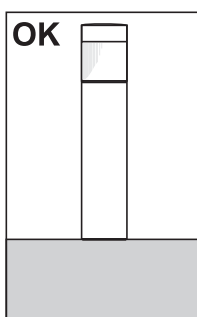
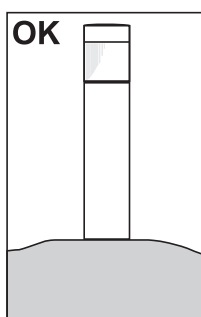
Max 8,3Kg



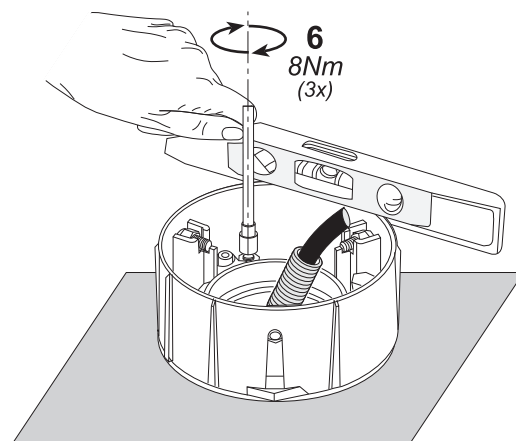
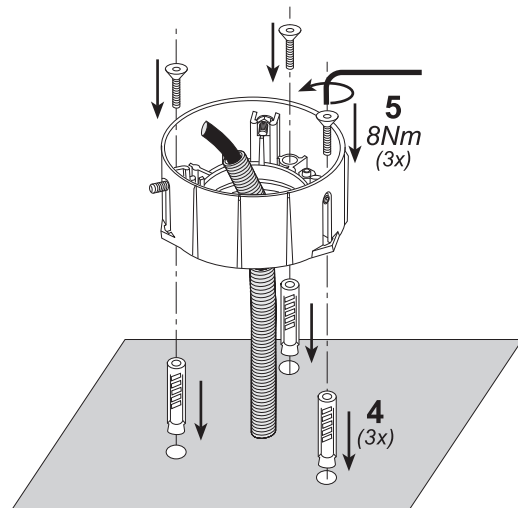
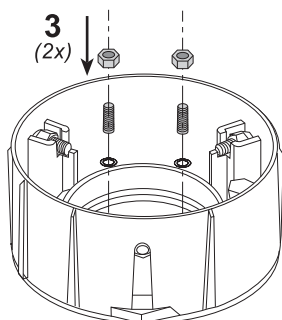
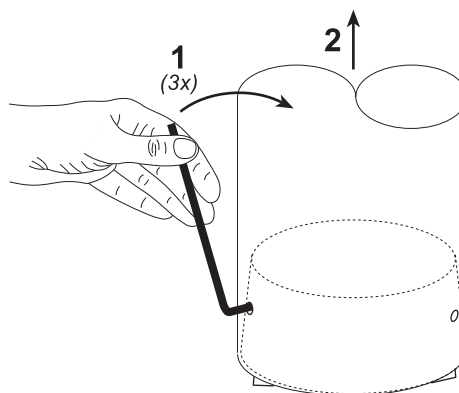
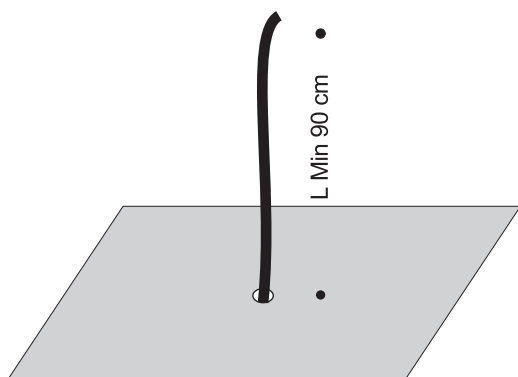
48020120 - E-260412

ISTRUZIONI PER L' INSTALLAZIONE - INSTRUCTIONS POUR L' INSTALLATION - INSTRUCCIONES PARA SU INSTALACION INSTALLATION INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG - MONTERINGSVEJLEDNING - INSTALACE SVÍTIDLA

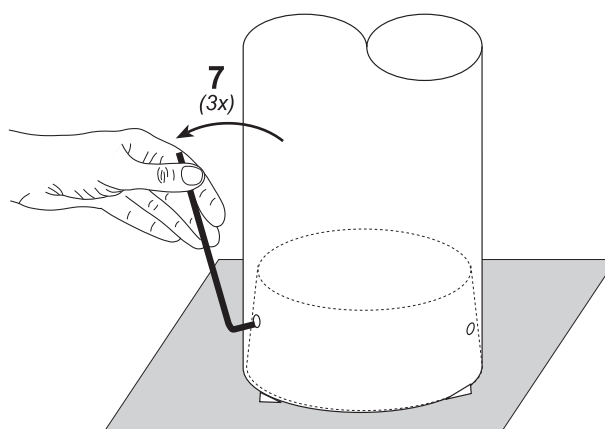
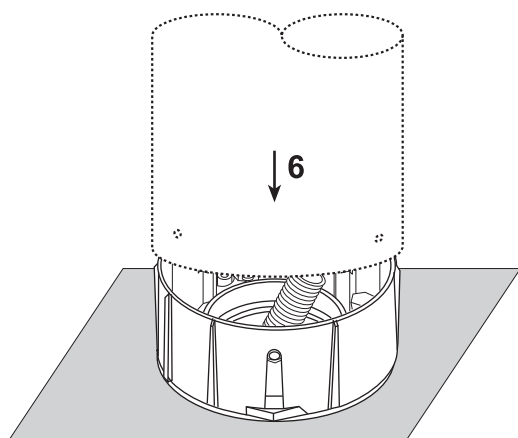
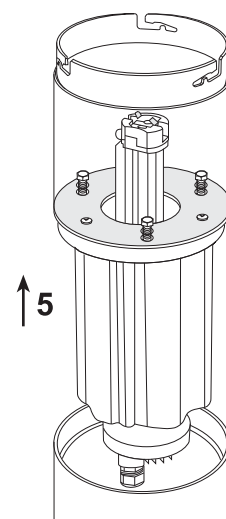
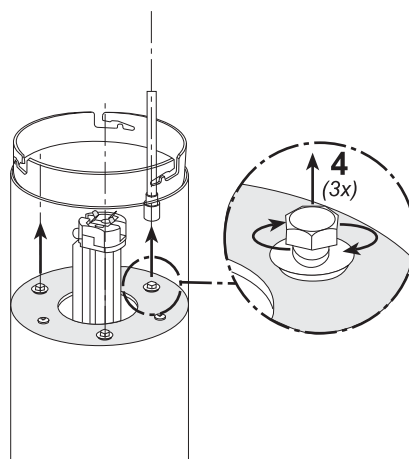
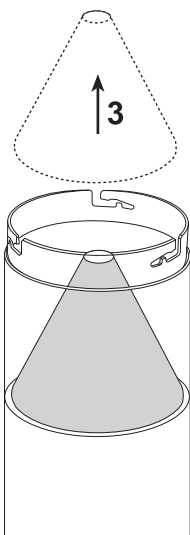
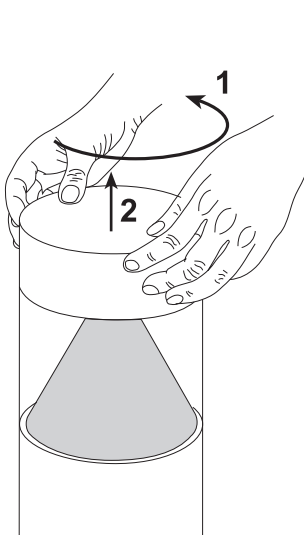
- L' APPARECCHIO E' ADATTO PER L' INSTALLAZIONE ALL' ESTERNO E ALL' INTERNO.
L' APPARECCHIO E' IDONEO PER L' INSTALLAZIONE SU SUPERFICI NORMALMENTE INFIAMMABILI.
NON INSTALLARE IL PRODOTTO IN LUOGHI SOGGETTI AL RISTAGNO DELL'ACQUA.
CON LO SCOPO DI CONTENERE LA FORMAZIONE DI CONDENSA, SI CONSIGLIA DI NON INSTALLARE GLI APPARECCHI ED EFFETTUARE IL CAMBIO LAMPADA IN CASO DI PIOGGIA, NEBBIA O DI FORTE UMIDITA' E DI FAR FUNZIONARE GLI APPARECCHI CON IL VETRO LEGGERMENTE APERTO PER 1+2 ORE PRIMA DI CHIUDERLI.
- L' APPAREIL EST APTE POUR INSTALLATION A L'EXTERIEUR ET A L' INTERIEUR.
L' APPAREIL EST APTE POUR INSTALLATION SUR DES SURFACES NORMALEMENT ENFLAMMABLES.
NE PAS INSTALLER LE PRODUIT DANS DES ENDROITS A RISQUE DE STAGNATION D'EAU.
AVEC LE BUT DE CONTENIR LA FORMATION DE BUÉE, NE PAS INSTALLER LES APPAREILS ET NE PAS REMPLACER LA LAMPE EN CAS DE PLUIE, DE BROUILLARD OU DE FORTE UMIDITÉ. LAISSER FONCTIONNER LES APPAREILS AVEC LE VETRE LÉGÈREMENT OUVERT POUR 1+2 HEURES AVANT DE LES FERMER.
- EL APARATO PUEDE SER INSTALADO, TANTO EN EL INTERIOR COMO EN EL EXTERIOR.
ESTE FOCO, ES IDONEO PARA SU INSTALACION EN SUPERFICIES NORMALMENTE INFLAMMABLES.
NO USAR EL PRODUCTO PARA INSTALACIONES EN LUGARES DONDE HAY AGUA ESTANCADA.
SE PUEDE GENERAR HUMEDAD INTERNA EN EL EQUIPO, NO INSTALAR NI EFECTUAR EL CAMBIO DE LA LÁMPARA EN DIAS DE LLUVIA, NIEBLA O ALTA HUMEDAD RELATIVA. MANTENER LIGERAMENTE ABIERTO Y ENCENDIDO EL EQUIPO DURANTE LAS DOS PRIMERAS HORAS DE INSTALACIÓN.
- THE FITTING IS SUITABLE FOR OUTDOOR AND INDOOR INSTALLATION.
FITTING IS SUITABLE FOR INSTALLATION ON NORMALLY FLAMMABLE SURFACES.
DO NOT INSTALL THE FIXTURE IN AREAS WHERE WATER TENDS TO COLLECT.
TO REDUCE THE RISK FOR CONDENSATE, WE RECOMMEND NOT INSTALLING AND RELAMPING THE FITTINGS IN PRESENCE OF RAIN, FOG OR MOISTURE.
LET THE FITTING WORK WITH SLIGHTLY OPEN GLASS FOR 1+2 HOURS BEFORE CLOSING THEM.
- DER STRAHLER IST ZUR INNEN UND AUßENMONTAGE GEEIGNET.
DER STRAHLER KANN AUF LEICHT ENTLAMMBAREM UNTERGRUND MONTIERT WERDEN.
DIE BELEUCHTUNGSKÖRPER NICHT IN BEREICHEN, DIE DER WASSERANSTAUNG UNTERWORFEN SIND, INSTALLIEREN.
UM DAS RISIKO, FÜR DIE INTERNEN VERBAUTEN KOMPONENTEN ZU MINIMIEREN BEI FEUCHTIGKEIT ZB. REGEN, NEBEL USW. SOLLTE DIE LEUCHTE NICHT INSTALLIERT WERDEN UND SOLLTE DIE LAMPE ERSETZT WERDEN. VOR DEM GLASEINBAU LEICHT SOLLTE DIE LEUCHTE 1+2 STUNDEN OFFEN BETRIEBEN WERDEN.
- ARMATURET ER TIL BÅDE INDEN- OG UDENDØRS BRUG.
ARMATURET ER "KOLDT" OG KAN DERFOR OGSÅ MONTERES PÅ BRÆNDTBARE MATERIALER.
ARMATURET BØR IKKE INSTALLERES I OMRÅDER HVOR DER SKER EN OPHØBNING AF VAND.
FOR AT UNDGÅ KONDENS I ARMATURET BØR MAN IKKE INSTALLERE DETTE ELLER UDSKIFTE LYSKILDE I DET UNDER REGNVEJR, TÅGE ELLER MEGET FUGTIGT VEJR. LIGELEDES BØR ARMATURET VÆRE TÆNDT UDEN GLAS 1-2 TIMER (LÆG GLASSET OVER ARMATURET SÅ DER ER ET PAR CENTIMETER ÅBENT) INDEN ARMATURET ENDELIG LUKKES MED GLASSET.
- SVÍTIDLO PRO VNITŘNÍ I VENKOVNÍ POUŽITÍ.
PŘI MONTÁŽI SVÍTIDLA DODRŽUJTE PŘEDEPSANOU POZICI VIZ. OBR.
NEPOUŽÍVEJTE SVÍTIDLO V PROSTORÁCH, KDE BY SE MOHLA HROMADIT VODA.
PRO SNÍŽENÍ RIZIKA KONDENZACE VODY VE SVÍTIDLE, NEINSTALUJTE A NEPROVÁDĚJTE VYMĚNU SVÍTIDLA V PROSTŘEDÍ S VYSOKOU RELATIVNÍ VLHKOSTÍ VZDUCHU, V MLZE ČI DEŠTI. PŘED UKONČENÍM MONTÁŽE, SVÍTIDLO PONECHTE ZAPNUTÉ A MÍRNĚ OTEVŘENÉ CCA 1 AŽ 2 HODINY.



INSTALLAZIONE SU PAVIMENTI O BASI IN CEMENTO - INSTALLATION AU SOL OU SUR BASE EN CIMENT - SUJECION AL SUELO O SOBRE BASE DE CEMENTO - INSTALLATION ON FLOOR OR ON CEMENT BASE - DIE INSTALLATION ERFOLGT AM BODEN ODER AN DER ROHDECKE
 INSTALLATION GULV ELLER CEMMETSTØBNING - SVÍTIDLO URČENÉ K MONTÁŽI DO ZEMĚ NEBO DO BETOVÝCH VÝKLENKU

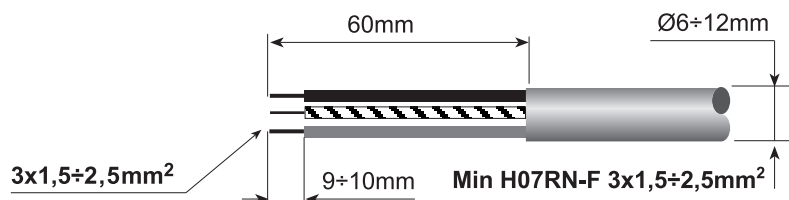


SEQUENZA DI MONTAGGIO - PHASES DE MONTAGE - SECUENCIAS DEL MONTAJE
 ASSEMBLY SEQUENCE - VERBINDUNGSREIHENFOLGE - MONTERINGSVEJLEDNING - KROKY MONTÁŽE

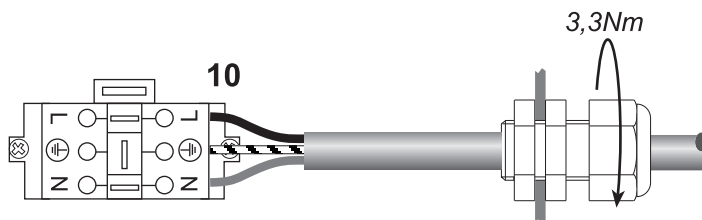
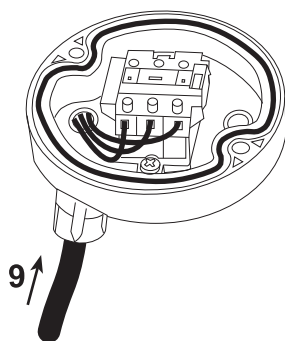
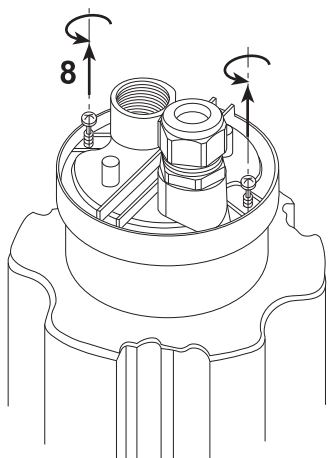


CONNESSIONE ELETTRICA - CONNEXION ELECTRIQUE - CONEXION ELECTRICA - ELECTRICAL CONNECTION ELEKTRISCHE VERBINDUNG - ELEKTRISK MONTERING - SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ

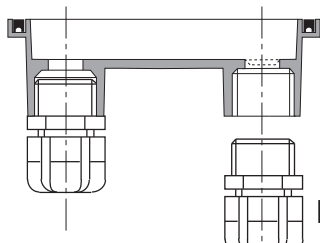
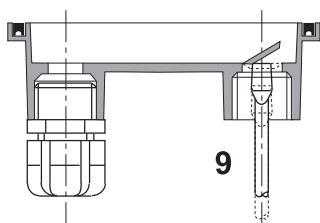
- CONTROLLARE CHE LA TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SIA QUELLA RIPORTATA SULL'ETICHETTA DELL'APPARECCHIO. -- PER IL COLLEGAMENTO ELETTRICO RISPETTARE LA MARCATURA L Ⓛ N RIPORTATA SULL'APPARECCHIO. -- IL PRESSACAVO (PG 13.5) E' ADATTO PER CAVI Ø6÷12; USARE ESCLUSIVAMENTE CAVI DI TALE DIAMETRO. PER CAVI DI DIAMETRO MAGGIORE SI RACCOMANDA DI SOSTITUIRE IL PRESSACAVO E LA GUARNIZIONE CON SISTEMI DI TENUTA ATTI A GARANTIRE IL GRADO DI PROTEZIONE IP66.
- CONTROLER SI LA TENSION D'ALIMENTATION EST CONFORME À CELLE INDIQUÉE SUR L'ETIQUETTE DE L'APPAREIL. -- POUR LA CONNEXION ELECTRIQUE RESPECTER LE SIGNE L Ⓛ N SUR L'APPAREIL. -- LA PRESSE-ETOUPE (PG 13.5) CONVIENT POUR DES CABLES Ø6÷12; UTILISER EXCLUSIVEMENT DES CABLES DE TELLE DIAMETRE. -- POUR DES CABLES DONT LE DIAMETRE EST PLUS GRAND, ON RECOMMANDE DE REMPLACER LA PRESSE-ETOUPE ET LE JOINT AVEC DES SYSTEMES D' ETANCHEITE APTES A GARANTIR LE DEGRE DE PROTECTION IP66.
- COMPROBAR QUE LA TENSION DE ALIMENTACION SEA LA MISMA QUE LA INDICADA SOBRE LA ETIQUETA DEL APARATO. -- PARA LA CONEXION ELECTRICA RESPETAR LOS SIMBOLOS L Ⓛ N MARCADOS EN EL APARATO. -- LA "PRESSE ETOUPE " (PG 13.5) ES CONVENIENTE PARA CABLES DE Ø6÷12.UTILIZAR EXCLUSIVAMENTE CABLES DE ESTE DIÁMETROS.PARA CABLES CON DIÁMETRO MAYOR, SE RECOMIENDA REEMPLAZAR LA "PRESSE ETOUPE " Y LA JUNTA CON LOS SISTEMAS DE " ETANCHEITE" APTOS PARA GARANTIZAR EL GRADO DE PROTECCIÓN IP66.
- MIND THE LOCAL VOLTAGE MUST BE THE SAME AS INDICATED ON THE FITTING LABEL. -- FOR THE ELECTRICAL CONNECTION PLEASE RESPECT THE L Ⓛ N MARK ON THE FITTING. -- THE CABLE-GLAND (PG 13.5) IS SUITABLE FOR CABLES Ø6÷12; USE ONLY CABLE OF SUCH A DIAMETER. FOR CABLES WHICH DIAMETER IS BIGGER, IT IS RECOMMENDED TO REPLACE CABLE-GLAND AND GASKET WITH SEAL DEVICES ABLE TO ASSURE PROTECTION DEGREE IP66.
- KONTROLLIEREN SIE DIE SPANNUNG VOM GERÄT DAß ES ÜBEREINTIMMT MIT DER ETIKETTE AUF DEM GERÄT. -- ELEKTROANSCHLUß LAUT MARKIERUNG L Ⓛ N AUF DER LEUCHTE. -- KABELVERSCHRAUBUNG (PG 13.5) FÜR KABELSTÄRKE Ø6÷12; NUR KABEL DIESES DURCHMESSER'S GEBRAUCHEN. FÜR KABEL MIT GRÖßEREM DURCHMESSER, EMPFEHLEN WIR KABELFÜHRUNG UND DICHTUNGEN DERSELBEN ZU ERSETZEN UM DEN SCHUTZGRAD IP66 ZU ERHALTEN.
- CHECK AT DEN TILSLUTTEDE SPENDING ER SOM ANGIVET PÅ LABEL. -- VED INSTALLATION BEMÆK L Ⓛ N PÅ ARMATUR. -- PG FORSKRUNINGEN (PG 13.5) ER TIL KABEL Ø6÷12, HVIS MAN BENYTTER TYKKERE KABEL BØR MAN UDSKIFTE FORSKRUNINGEN TIL EN TILSVARENDE STØRRELSE, FOR AT SIKRE IP66 KLASSIFICERINGEN.
- BEZPEČNOST SVÍTLIDLA JE ZARUČENA POUZE PŘI DODRŽENÍ VŠECH PODMÍNEK PRO INSTALACI A POUŽÍVÁNÍ. NEDODRŽENÍ TĚCHTO PĎOMÍNEK MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK ZTRATU ZÁRUKY. -- PŘI PŘIPOJENÍ NA NAPÁJECÍ NAPĚTÍ RESPEKTUJTE L Ⓛ N. -- KABELOVÁ PŘÍCHODKA PG 13.5 SLOUŽÍ POUZE PRO KABELY O PRŮMĚRU Ø6÷12. -- PŘI MANIPULACI SE SVÍTLIDLEM A UDRŽBĚ VYPNĚTE SVÍTLIDLO DVOUPÓLOVÝM VYPÍNAČEM.



ALIMENTAZIONE SINGOLA - RACCORDEMENT UNIQUE - ALIMENTACIÓN SENCILLA - ONE WAY CONNECTION EINWEGVERBINDUNG ENKELTVIS MONTERING - JEDNOCESTNÉ ZAPOJENÍ

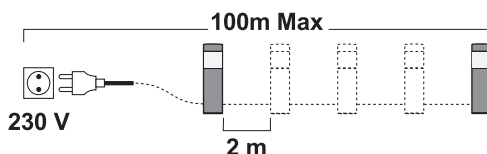


ALIMENTAZIONE IN FILA CONTINUA - RACCORDEMENT POUR MONTAGE EN LIGNE - ALIMENTACIÓN EN SERIE THE FITTING IS DESIGNED FOR "IN SERIES" CONNECTION - DER STRAHLER IST FÜR REIHENSCHALTUNG GEEIGNET SERIE INSTALLATION SVÍTLIDLO JE NAVRŽENO PRO YAPOJENÍ DO SÉRIE

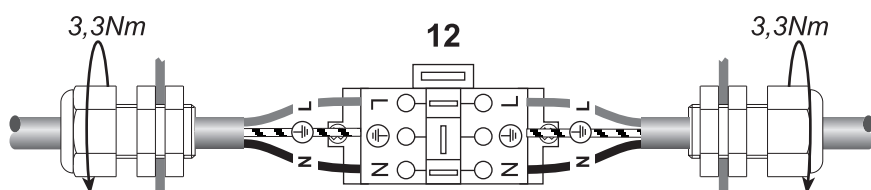
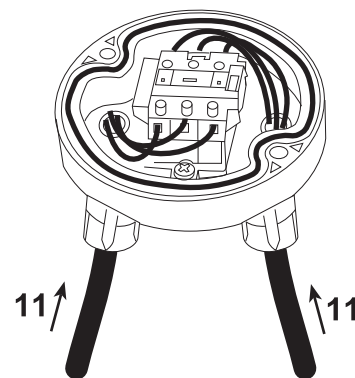


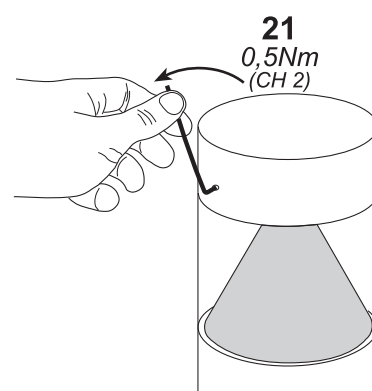
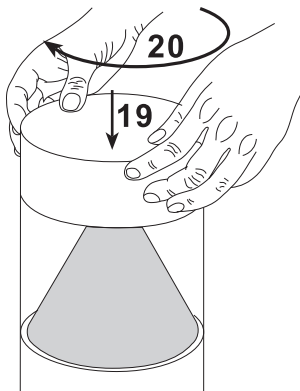
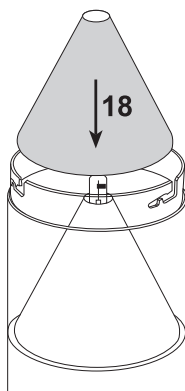
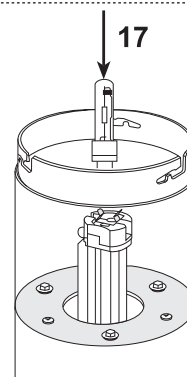
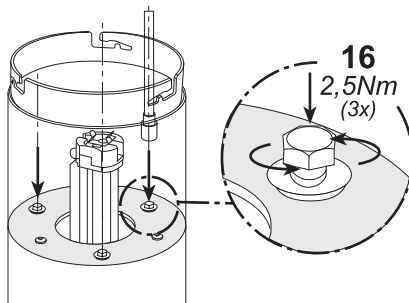
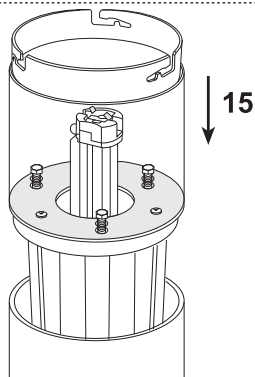
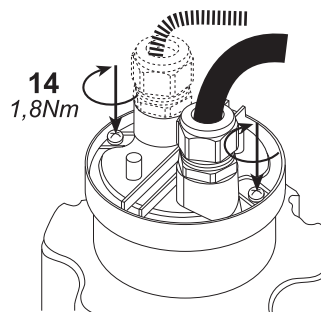
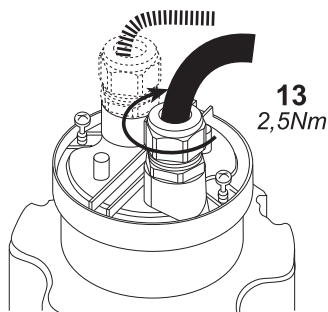
A0166
PG 13,5

KHA/9 - KHA/5	50 W	35 W	70 W	42 W
3x1,5 mm²	n°10	n°15	n°7	n°14
3x2,5 mm²	n°19	n°29	n°13	n°25



230 V





MANUTENZIONE - MAINTIEN - MANTENIMIENTO - MAINTENANCE - WARTUNG - VEDLIGEHOELSE - UPOZORNĚNÍ

- PRIMA DI EVENTUALI MANUTENZIONI TOGLIERE SEMPRE TENSIONE CON UN INTERRUOTORE BIPOLARE. – PER NON DANNEGGIARE I COMPONENTI ELETTRICI È IMPORTANTE SOSTITUIRE PRONTAMENTE LE LAMPADE NON FUNZIONANTI O A FINE VITA.
- COUPER LE COURANT A L' AIDE D' UN INTERRUPTEUR BIPOLAIRE, AVANT D' EFFECTUER N' IMPORTE QUEL ENTRETIEN. – AFIN D'EVITER DES DOMMAGES AUX COMPOSANTS ÉLECTRIQUES, IL EST INDISPENSABLE DE REMPLACER LES LAMPES DÉFECTUEUSES OU QUI SONT ARRIVÉS EN FIN DE DURÉE DE VIE.
- ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO DE MANTENIMIENTO DEL APARATO SE DEBERA' SIEMPRE CORTAR LA CORRIENTE CON AYUDA DE UN INTERRUPTOR BIPOLAR. – CON EL FIN DE EVITAR DAÑOS EN LOS COMPONENTES ELECTRICOS ES INDISPENSABLE REMPLAZAR LAS LAMPARAS DEFECTUOSAS O BIEN LAS QUE HAN LLEGADO AL LIMITE DE SU VIDA.
- SWITCH THE MAIN CURRENT WITH A DOUBLE-POLE SWITCH, BEFORE MAINTENANCE OPERATIONS. – ANY FAILED END OF LIFE LAMP MUST BE REPLACED IMMEDIATELY TO AVOID SERIOUS DAMAGE TO CONTROL GEAR.
- VOR IRGENDWELCHEN WARTUNGSARBEITEN UNBEDINGT STROM ABSCHALTEN. – FALLS VORSCHALTGERÄTE DURCH VERSCHLEIß ODER AUSFALL AUSGEWECHSELT WERDEN MÜSSEN, SIND AUCH LAMPE ZU ERSETZEN.
- HUSK AT AFBRYDER HOVEDFORSYNINGEN FØR VEDLIGEHOEL AF PROJEKTØREN. -- UDBRÆNDTE LYSKYLDER SKAL UDSKIFTES OMG.
- SVÍTIDLO LZE PŘIPOJIT POUZE NA NAPĚTÍ PŘEDEPSANÉ VÝROBCEM. POUŽIJTE POUZE SVĚTELNÉ ZDROJE PŘEDEPSANÉ NA ŠTÍTKU SVÍTIDLA. NEFUNKCNI SVETELNE ZDROJE OKAMZITE VYMENTE, JINAK MUZE DOJIT K POSKOZENI PREDRADNIKU.



- PER PRESERVARE L'AMBIENTE, A FINE VITA, NON GETTARE QUESTO APPARECCHIO NELLA NORMALE RACCOLTA DEI RIFIUTI, MA PORTARLO IN UNO DEI PUNTI DI RACCOLTA AUTORIZZATI.
- POUR PRÉSERVER L'ENVIRONNEMENT, EN FIN DE VIE DE L'APPAREIL, NE PAS LE JETER AVEC LES DÉCHETS HABITUELS, MAIS LES DÉPOSER DANS UN CENTRE DE RECYCLAGE HABILITÉ.
- IN RESPECT AND COMPLIANCE TO ENVIRONMENTAL STANDARDS AT THE END OF LIFE DO NOT DISPOSE OF AS STANDARD WASTE, THIS MUST BE TAKEN TO ONE OF THE AUTHORISED COLLECTION POINTS.
- PARA LA CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE, AL FINALIZAR SU VIDA ÚTIL, DEPOSITE LA LUMINARIA EN UNO DE LOS PUNTOS DE RECOGIDA AUTORIZADOS.
- UNTER BEACHTUNG UND EINHALTUNG DER UMWELTSCHUTZ- UND ENTSORGUNGSRICHTLINIEN, DÜRFEN DIESER PRODUKTE NACH ENDE IHRER LEBENSDAUER, NICHT IM ALLGEMEINMÜLL, SONDERN MÜSSEN BEI AUTORISIERTEN ANNAHMESTELLEN, ENTSORGT WERDEN.
- FOR AT UND GÅ SKADELIGE MILJØ-ELLER SUNDHEDSPÅVIRKNINGER PÅ GRUND AF UKONTROLLERET AFFALDSBORTSKAFFELSE SKAL DETTE PRODUKT BORTSKAFFES SÆRSKILT FRA ANDET AFFALD OG INDLEVERES BEHØRIGT TIL FREMME FOR BÆREDYGTIGT MATERIALEGENVINDING.
- V SOULADU S NORMAMI NA OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ NEVHAZUJTE VÝROBEK DO KOMUNÁLNÍHO ODPADU. POUŽITÉ ZAŘÍZENÍ MUSÍ BÝT ZPRACOVÁNO POUŽÍVĚNOU ORGANIZACÍ.



SOSTITUIRE I VETRI DI PROTEZIONE DANNEGGIATI. RICHIEDERE IL RICAMBIO AL COSTRUTTORE – REMPLACER LES VITRES DE PROTECTION ENDOMMAGÉES. DEMANDER LES REGHANGES AU CONSTRUCTEUR – SOSTITUIR LOS CRISTALES DE PROTECCION ROTOS. PEDIR AL FABRICANTE LOS CRISTALES DE RICAMBIO – REPLACE DAMAGED PROTECTION GLASSES. APPLY TO GLASSES MANUFACTURER FOR SPARES – BESCHADIGTE SCHUTZHAUBEN SIND ZU ERSETZEN. DAS ERSATZTEIL IST BEIM HERSTELLER ZU BESTELLEN -- DER SKAL ALTID BENYTTES ORIGINAL GLAS VED UDSKIFTNING -- NEPROVOZUJTE SVÍTIDLO S ROZBITÝM SKLEM. ROZBITÉ BEZPEČNOSTNÍ SKLO NAHRAZUJTE POUZE IGINÁLNÍMSKLEM OD VÝROBCE.